

Stereo Headphones

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instruções de operação
Betjeningsvejledning

Käyttöohjeet
Bruksanvisning
Instrukcja obsługi
Kezelési útmutató
Návod na použití
Návod na obsluhu
Інструкція за експлуатація

English
Stereo Headphones

Model: YY2970

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, EU and UK Importer: Sony Europe B.V. Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium. Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.



Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

©2023 Sony Corporation

Printed in Thailand



MDR-MV1	Model: YY2970
---------	---------------

The validity of the CE marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the EEA (European Economic Area) countries/regions and Switzerland. The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the UK.



High volume may adversely affect your hearing. Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents. Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.

This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, artificial shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

This product has magnets. Placing magnetic stripe cards in the vicinity of the product may affect the magnetism of the card and render it unusable.

Note about static electricity
If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

How to use (Fig. A)

- Grab the rubber part of the plug, insert the plug firmly until it clicks, then fasten the rotating part.
- Rotating part
- Plug
- Headphone cable
- Stereo phone plug
- Plug adaptor
- Stereo mini plug

Specifications

Type:

- Open back, dynamic

Driver unit:

- 40 mm

Power handling capacity:

- 1 500 mW (IEC)*

Impedance:

- 24 Ω at 1 kHz

Sensitivity:

- 100 dB/mW

Frequency response:

- 5 Hz - 80 000 Hz (IEC)*

Mass:

- Approx. 223 g without cable

Included items:

- Stereo Headphones (1)
- Headphone cable (approx. 2.5 m, stereo phone plug) (1)
- Plug adaptor (approx. 20 cm, stereo phone jack → stereo mini plug) (1)
- Documents (1 set)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

- When disconnecting the cable, pull it out by the plug, not the cable. Otherwise the cable may break.

Other notes

- Do not subject the unit to excessive shock.
- Wipe the exterior clean with a soft, dry cloth.
- For stubborn stains, moisten a soft cloth with warm water and then wipe.
- Do not use detergents, alcohol, or similar agents, as these may cause discoloration or deterioration.
- To remove dust, use a soft brush or similar and gently wipe clean.
- Do not apply weight or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- The earpads may be damaged or deteriorate with long-term use and storage.

Replacement parts: earpads
Please consult your nearest Sony dealer for information about replacement parts.

Location of the serial number label
See Fig. **B**

Français
Casque d'écoute stéréo

Modèle: YY2970

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium,
bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. En revanche, il doit être rapporté à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux naturels aide à préserver les ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Ce produit comporte des aimants. La présence d'aimants peut interférer avec les pacemakers, les valves de dérivation programmables ou le produit peut affecter le magnétisme des cartes et les rendre inutilisables.

Remarque concernant l'électricité statique
Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Bel pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

Utilisation (Fig. A)

- Saisissez la partie en caoutchouc de la fiche, insérez fermement la fiche jusqu'à ce qu'elle emette un déclic, puis fixez la partie rotative.
- Partie rotative
- Drehbarer Teil
- Stecker
- Kopfhörerkabel
- Stereoklinkenstecker
- Zwischenstecker
- Mini-fiche stéréo

Especificações

Type:

- À dos ouvert, dynamique

Transdutor :

- 40 mm

Puissance admissible :

- 1 500 mW (CEI)*

Impédance :

- 24 Ω à 1 kHz

Sensibilité :

- 100 dB/mW

Réponse en fréquence :

- 5 Hz - 80 000 Hz (CEI)*

Masses :

- Env. 223 g sans câble

Éléments fournis :

- Casque d'écoute stéréo (1)
- Câble pour casque (environ 2,5 m, fiche téléphone stéréo) (1)
- Adaptateur de fiche (environ 20 cm, prise téléphone stéréo ↔ mini-fiche stéréo) (1)
- Documents (1 jeu)

* CEI = Commission Electrotechnique Internationale

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Precautions

- Lors du débranchement du câble, retirez-le au niveau de la fiche et non en tirant dessus. Autrement, le câble pourrait se rompre.

Autres remarques

- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs excessifs.
- Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Pour les taches tenaces, humidifiez un chiffon doux avec de l'eau tiède, puis essuyez.
- N'utilisez ni détergent, ni alcool, ni agent similaire, car ils peuvent entraîner une décoloration ou un détérioration.
- Pour éliminer la poussière, utilisez une brosse douce ou un ustensile similaire et nettoyez doucement.
- N'appliquez pas de poids ou de pression sur le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, car cela pourrait provoquer des déformations.
- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Les oreillettes peuvent être endommagées ou se détériorer en cas d'utilisation et d'entreposage à long terme.

Pièces de rechange : oreillettes
Veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche pour obtenir de plus amples informations sur les pièces de rechange.

Emplacement de l'étiquette du numéro de série
Voir la figure **B**

Deutsch

Stereokopfhörer

Modell: YY2970

Der Begriff „Produkt“ bezieht sich in diesem Dokument auf das Gerät oder sein Zubehör.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU-Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium,
bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialen, die durch den Verkauf von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

Verwenden Sie das Gerät in potenziell gefährlichen Bereichen nur so, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

Dieses Produkt enthält Magnete. Wenn sich Karten mit Magnetstreifen in der Nähe des Produkts befinden, kann der Magnetstreifen der Karte beschädigt und diese unbrauchbar werden.

Hinweis zu elektrostatischer Aufladung
Bei Produkten, die aus natürlichen Materialien tragen, die nur geringfügig zu elektrostatischer Aufladung beitragen.

Gebrauch (Abb. A)

- Halten Sie den Stecker am Gummiteil, stecken Sie den Stecker fest hinein, bis er mit einem Klicken einrastet, und ziehen Sie dann den drehbaren Teil an.
- Drehbarer Teil
- Stecker
- Kopfhörerkabel
- Stereoklinkenstecker
- Zwischenstecker
- Stereoministecker

Técnicas Datos

Typ:

- Außen offen, dynamisch

Treibereinheit:

- 40 mm

Belastbarkeit:

- 1 500 mW (IEC)*

Impedancia:

- 24 Ω a 1 kHz

Sensibilidad:

- 100 dB/mW

Respuesta en frecuencia:

- 5 Hz - 80 000 Hz (IEC)*

Peso:

- Aprox. 223 g sin el cable

Artículos incluidos:

- Auriculares estéreo (1)
- Cable de auriculares (Aprox. 2,5 m, clavija estereofónica) (1)
- Adaptador de clavija (Aprox. 20 cm, toma estereofónica ↔ miniclavija estereo) (1)
- Documentos (1 juego)

Mitgelieferte Teile:

- Stereokopfhörer (1)
- Kopfhörerkabel (ca. 2,5 m, stereoklinkenstecker) (1)
- Zwischenstecker (ca. 20 cm, Stereoklinkenbuche ↔ Stereoministecker) (1)
- Unterlagen (1 Satz)

* IEC = Internationale Elektrotechnische Kommission

Anderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Sicherheitshinweise

- Ziehen Sie den Herausziehen des Kabels immer am Stecker, nicht am Kabel. Andernfalls könnte das Kabel beschädigt werden.

Sonstige Hinweise

- Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Härtnackige Verschmutzungen entfernen Sie mit einem weichen Tuch, das Sie mit warmem Wasser angefeuchtet haben.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Alkoholfreie Verschwemmungsmittel, die diese zu Verfärbungen oder Beschädigungen führen können.
- Staub entfernen Sie behutsam mit einem weichen Pinsel oder Abblüchlein.
- Achten Sie darauf, dass nicht längere Zeit Gewicht oder Druck auf dem Gerät lastet, auch nicht beim Aufbewahren. Andernfalls kann es sich verformen.
- Wenn Sie sich beim Verwenden des Geräts unwohl fühlen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter.
- Bei langer Verwendung oder Aufbewahrung werden die Ohrpolster möglicherweise beschädigt oder nutzen sich ab.

Pièces de repuesto: almohadillas
Póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano para obtener información acerca de las piezas de repuesto.

Ubicación de la etiqueta del número de serie
Consulte la figura **B**

Ersatzteile: Ohrpolster
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Position des Aufklebers mit der Seriennummer
Siehe Abbildung **B**

Español

Auriculares estéreo

Modelo: YY2970

El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.

Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se apliquen las directivas de la UE.

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium,
bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede tratarse como un residuo doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, ayudará a preservar el medio ambiente y contribuirá a prevenir potenciales consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

El volumen alto puede afectar negativamente a la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o monta en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

No la utilice en zonas peligrosas a menos que pueda oír los sonidos que lo rodean.

Este producto tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

Este producto tiene imanes. Si coloca tarjetas magnéticas cerca de este producto, las tarjetas podrían quedar desmagnetizadas y ya no podrían utilizarse.

Nota acerca de la electricidad estática
Si utiliza la unidad cuando el aire está seco, es posible que experimente incomodidad debido a la electricidad estática acumulada en su cuerpo. Esto no es un fallo de funcionamiento de la unidad. Puede reducir este efecto si se viste con ropa compuesta por materiales naturales que no generan electricidad estática fácilmente.

Utilización (Fig. A)

- Sujete la parte de goma de la clavija, inserte la clavija con fuerza hasta que haga clic y, a continuación, apriete la parte giratoria.
- Parte giratoria
- Clavija
- Cable de auriculares
- Clavija estereofónica
- Adaptador de clavija
- Miniclavija estereo

Especificações

Tipo:

- Parte traseira aberta, dinâmico

Unidad auricular:

- 40 mm

Capacidad de potencia:

- 1 500 mW (IEC)*

Impedancia:

- 24 Ω a 1 kHz

Sensibilidad:

- 100 dB/mW

Respuesta en frecuencia:

- 5 Hz - 80 000 Hz (IEC)*

Peso:

- Aprox. 223 g sin el cable

Artículos incluidos:

- Auriculares estéreo (1)
- Cable de auriculares (Aprox. 2,5 m, clavija estereofónica) (1)
- Adaptador de clavija (Aprox. 20 cm, toma estereofónica ↔ miniclavija estereo) (1)
- Documentos (1 juego)

Mitgelieferte Teile:

- IEC = Comisión Electrotécnica Internacional
- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones

- Cuando desconecte el cable, no tire de él hacia afuera por el cable, sino por la clavija. De lo contrario, el cable podría romperse.

Otras notas

- No someta la unidad a impactos excesivos.
- Limpie el exterior con un paño suave y seco.
- En caso de manchas persistentes, humedezca un paño suave con agua tibia y aplíquelo.
- No utilice detergentes, alcohol ni productos similares, ya que pueden provocar decoloración o deterioro.
- Para limpiar el polvo, utilice un pañel suave o similar y límpie con suavidad.
- No someta la unidad a pesos ni a presión durante largos periodos, incluido cuando esté almacenada, ya que puede deformarse.
- Si siente algo malestar mientras utiliza la unidad, deje de utilizarla inmediatamente.
- Las almohadillas pueden dañarse o deteriorarse con el uso y el almacenamiento prolongados.

Pièces de repuesto: almohadillas
Póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano para obtener información acerca de las piezas de repuesto.

Ubicación de la etiqueta del número de serie
Consulte la figura **B**

Parti di ricambio: cuscinetti per cuffie
Per informazioni sulle parti di ricambio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Posizione dell'etichetta del numero di serie
Vedere fig. **B**

Italiano

Cuffie stereo

Modello: YY2970

Ne presente documento, il termine "prodotto" indica l'unità o i suoi accessori.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo ai prodotti venduti in Paesi o regioni geografiche in cui si applicano le direttive UE.

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium,
bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.



Treatmento dei dispositivi elettrici e elettronici a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e in altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato in un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurando che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate da uno smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questo prodotto, si prega di contattare il punto Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti, ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato.

L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.

Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.

Questo prodotto contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shunt programmabili per il trattamento dell'idrocefalo o altri dispositivi medicali. Non collocare questo prodotto nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medicali. Consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto se si fa uso di dispositivi medicali.

Questo prodotto è dotato di magneti. La permanenza di schede magnetiche in prossimità del prodotto potrebbe danneggiare la striscia magnetica di cui sono dotate e renderle inutilizzabili.

Informazioni sull'elettricità statica
Se si utilizza l'unità in condizioni atmosferiche particolarmente secche, è possibile che la statica nel corpo potrebbe dar luogo a inconvenienti. Questo fenomeno non indica la presenza di questi effetti. È possibile ridurre questi effetti indossando abiti realizzati in materiali naturali che non favoriscono l'accumulo di elettricità statica.

Modalità d'uso (Fig. A)

- Afferrare la parte in gomma della spina, inserire la spina saldamente fino a sentire uno scatto, quindi serrare la parte rotante.
- Parte rotante
- Spina
- Cavo cuffie
- Spina fono stereo
- Adattatore per spina
- Minispina stereo

Caratteristiche tecniche

Tipo:

- Aperte sul retro, dinamiche

Unità pilota:

- 40 mm

Capacità di potenza:

- 1 500 mW (IEC)*

Impedanza:

- 24 Ω a 1 kHz

Sensibilità:

- 100 dB/mW

Risposta in frequenza:

- 5 Hz - 80 000 Hz (IEC)*

Massa:

- Ong. 223 g (zonder kabel)

Bijgeleverde items:

- Stereohoofdftelefoon (1)
- Hoofdftelefoonkabel (ong. 2,5 m, stereostekker) (1)
- Stekkeradapter (ong. 20 cm, stereotulp aansluiting ↔ stereo-ministecker) (1)
- Documenten (1 set)

* IEC = Commissione Elettrotecnica Internazionale

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Precauzioni

- Quando si scolleghi il cavo, estrarlo afferrando la spina, non il cavo. In caso contrario, il cavo potrebbe spezzarsi.

Altre note

- Non sottoporre l'unità a urti eccessivi.
- Pulire le parti esterne con un panno morbido e asciutto.
- Per le macchie ostinate, inumidire un panno morbido con acqua tiepida, quindi strofinare.
- Non utilizzare detergenti, alcol o agenti simili, poiché potrebbero provocare scolorimento o deterioramento.
- Per rimuovere la polvere, utilizzare una spazzola morbida o un attrezzo simile e pulire delicatamente.
- Non appoggiare oggetti pesanti né esercitare pressione per lunghi periodi di tempo sull'unità, anche quando è riposta e non utilizzata, per evitare deformazioni.
- Se durante l'uso dell'unità si avverte fastidio, interrompere immediatamente l'uso.
- I cuscinetti per cuffie possono danneggiarsi o deteriorarsi con l'uso o l'utilizzo prolungati.

Parti di ricambio: cuscinetti per cuffie
Per informazioni sulle parti di ricambio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Posizione dell'etichetta del numero di serie
Vedere fig. **B**

Nederlands

Stereohoofdftelefoon

